

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 25.3.2010 (Oberlandesgericht Düsseldorfin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Helmut Müller GmbH v. Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

(Asia C-451/08) ⁽¹⁾

(Julkisia rakennusurakoita koskevien sopimusten tekomenettelyt — Julkisia rakennusurakoita koskevat sopimukset — Käsite — Julkisen elimen myymä maa-alue, jolla ostaja aikoo toteuttaa myöhemmin rakennustöitä — Rakennustyöt, jotka ovat alueellisen julkisyhteisön määrittelemien kaupunkisuunnittelun tavoitteiden mukaisia)

(2010/C 134/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberlandesgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Helmut Müller GmbH

Vastaaja: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

Muut osapuolet: Gut Spascher Sand Immobilien GmbH ja Stadt Wildeshausen

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Oberlandesgericht Düsseldorf (Saksa) — Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/18/EY (EUVL L 134, s. 114) 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja 3 kohdan tulkinta — Käsitteet ”julkisia rakennusurakoita koskeva sopimus” ja ”julkinen käyttöoikeusurakka” — Velvollisuus alistaa hankintamenettelyyn kolmannen osapuolen suorittama maa-alueen myynti silloin, kun ostajan on tarkoitus toteuttaa kyseisellä maa-alueella myöhemmin rakennustöitä alueellisen julkisyhteisön määrittelemien kaupunkisuunnitteluun liittyvien tavoitteiden mukaisesti ja alueellinen julkisyhteisö on hyväksynyt rakennustöitä koskevan suunnitelman ennen kauppasopimisen tekemistä

Tuomiolauselma

1) Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/18/EY 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu ”julkisia rakennusurakoita koskevan sopimuksen” käsite ei edellytä, että sopimuksen kohteena olevat rakennustyöt toteutetaan aineel-

lisesti tai esineellisesti hankintaviranomaiselle, jos kyseisten rakennustöiden toteuttaminen on hankintaviranomaisen välittömässä taloudellisessa intressissä. Se, että hankintaviranomainen käyttää kaupunkisuunnittelua koskevaa sääntelytoimivaltaansa, ei riitä täyttämään tätä viimeksi mainittua edellytystä.

- 2) Direktiivin 2004/18 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu ”julkisia rakennusurakoita koskevan sopimuksen” käsite edellyttää, että sopimuspuoleksi valittu tarjoaja vastaa suoraan tai välillisesti sopimuksen kohteena olevien rakennustöiden toteuttamista koskevasta velvollisuudesta ja että kyseisen velvollisuuden täyttämistä voidaan vaatia tuomioistuimissa kansallisessa oikeudessa määritettyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaan.
- 3) Direktiivin 2004/18 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisessa kolmannessa vaihtoehdossa tarkoitetut ”hankintaviranomaisen asettamat vaatimukset” eivät voi perustua pelkästään siihen, että viranomainen tutkii tiettyjä sille esitettyjä rakennussuunnitelmia tai tekee päätöksen kaupunkisuunnittelua koskevan toimivaltaansa nojalla.
- 4) Pääasiassa kyseessä olevan kaltaisissa olosuhteissa kyse ei ole direktiivin 2004/18 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua julkisesta urakkakonsessiosta.
- 5) Pääasiassa kyseessä olevan kaltaisissa olosuhteissa direktiivin 2004/18 säännöksiä ei sovelleta tilanteeseen, jossa viranomainen myy maa-alueen yritykselle ja toinen viranomainen aikoo tehdä kyseisen maa-alueen osalta julkista rakennusurakkaa koskevan sopimuksen, vaikkei se olekaan vielä virallisesti päättänyt ryhtyä sopimuskentekomenettelyyn.

⁽¹⁾ EUVL C 6, 10.1.2009.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 18.3.2010 (Hof van Beroep te Gentin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Erotic Center BVBA v. Belgian valtio

(Asia C-3/09) ⁽¹⁾

(Kuudes arvonlisäverodirektiivi — 12 artiklan 3 kohdan a alakohta — Liite H — Alennettu arvonlisäverokanta — ”Elokuviin pääsyn” käsite — Tilausvideofilmien katselamiseen tarkoitettu erillinen koppi)

(2010/C 134/11)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van Beroep te Gent

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Erotic Center BVBA

Vastaaja: Belgian valtio

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Hof van Beroep te Gent — Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1) liitteessä H olevan 7 ryhmän (tällä välin yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY (EUVL L 347, s. 1) liitteessä III oleva 7 kohta) tulkinta — Tiettyjen tavaroiden luovutuksiin ja palvelujen suorituksiin sovellettava alennettu verokanta — Elokuvat — Käsite — Tilausvideofilmien katselemiseen tarkoitettu erillinen koppi

Tuomiolauselma

Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 19.1.2001 annetulla neuvoston direktiivillä 2001/4/EY, liitteessä H olevaan 7 ryhmään sisältyvää käsitettä pääsy elokuviin on tulkittava siten, että se ei koske kuluttajan siitä maksamaa maksua, että hän voi katsoa itseksensä yhden tai useamman elokuvan tai elokuvien otteita pääasiassa kysymyksessä olevien koppien kaltaisessa yksityistilassa.

(¹) EUVL C 82, 4.4.2009.

Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 25.3.2010 — Euroopan komissio v. Alankomaiden kuningaskunta

(Asia C-79/09) (¹)

(Jäsenyysveloitteiden noudattamatta jättäminen — Arvonlisävero — Direktiivi 2006/112/EY — 13 ja 132 artikla — Julkisoikeudelliset yhteisöt — Viranomaisen ominaisuus — Toiminta — Jättäminen verovelvollisuuden ulkopuolelle — Vapautukset — Sosiaali- ja kulttuuriala, terveydenhoitoala ja opetusala — ”Euroregion-alueet” — Työvoiman liikkuvuuden edistäminen — Henkilöstön asettaminen käytettäväksi — Todistustaakka)

(2010/C 134/12)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: D. Triantafyllou ja W. Roels)

Vastaaja: Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: C.M. Wissels, D.J.M. de Grave ja Y. de Vries)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysveloitteiden noudattamatta jättäminen — Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY (EUVL L 347, s. 1) 2 artiklan 1 kohdan c alakohdan, 13 artiklan, 24 artiklan 1 kohdan ja 132 artiklan rikkominen — Henkilöstön asettaminen käytettäväksi terveydenhuolto-, opetus- ja sosiaali- ja kulttuurialalla — Työvoiman liikkuvuuden edistäminen — Euroregion-alue

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 129, 6.6.2009.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 18.3.2010 (Hof van beroep te Brusselin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — SGS Belgium NV, Firme Derwa NV ja Centraal Beheer Achmea NV v. Belgisch Interventie- en Restitutiebureau, Firme Derwa NV, Centraal Beheer Achmea NV, SGS Belgium NV ja Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

(Asia C-218/09) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Asetus (ETY) N:o 3665/87 — Vientituki — 5 artiklan 3 kohta — Myöntämisedellytykset — Poikkeus — Ylivoimaisen esteen käsite — Kuljetuksen aikana tuhoutuneet tavarat)

(2010/C 134/13)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van beroep te Brussel

Pääasian asianosaiset

Kantajat: SGS Belgium NV, Firme Derwa NV ja Centraal Beheer Achmea NV